

# မြန်မာအလဲး

၁၂၅၅ ခန့်က တည်ထောင်သည်။ Established in 1914  
Myanmar Alinn Daily

၁၃၈၁ ခန့်၊ ပါဆိုလဆန်း ၂ ရက်

၂၀၁၉ ခန့်၊ ၆ ဧပြီ ၃ ရက်

ဗုဒ္ဓဟူးနေ့

အတွဲ (၅၈)၊ အမှတ် (၂၇၆)

## အကျိုးစီးပွားဖြစ်ထွန်းနိုင်

မိမိရရှိထားသော ဥစ္စပစ္စည်းတို့သည်လည်းကောင်း၊ သွံ့တရားတို့သည်လည်းကောင်း ပိုင်ဆိုင်ထားရုံး၊ မိမိနှင့် အတူရှုရုံမျှနှင့် အကျိုးမရှိခဲ့သူများ၏ အကျိုးစီးပွားဖြစ်ထွန်းနိုင်၏။

ပုံပွဲဝင် (၁၄၂)

## နိုင်ငံတော်၏အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည် နိုင်ငံတော်သမွာတရုံးနှင့် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးဝန်ကြီးဌာနတို့မှ တက္ကသိုလ်ဝင်စာမေးပွဲ ထူးချွန်စွာအောင်မြင်သူ့များအား ဂုဏ်ပြုဆုံးမြှင့်

နေပြည်တော် ၆၉၅၂ ၂

နိုင်ငံတော်သမွာတရုံးနှင့် ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ ဝန်ကြီးဌာနတို့မှ ၂၀၁၉-၂၀၂၀ ပုံပွဲဝင်နှင့် တက္ကသိုလ်ဝင်စာမေးပွဲတွင် ထူးချွန်စွာအောင်မြင်သူ့များအား ပညာသင် တောက်ပံ့ကြေး ပေးအပ်ခြင်းအခေါ်အနားကို ယနေ့နှင့်ကို ၁၀ နှစ်တွင် နေပြည်တော်၏ နိုင်ငံတော်သမွာတရုံး စုံပေါင်းခွန်းမ ၁၂၇ ကျင်းပရှု နိုင်ငံတော်၏အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည် တက်ရောက်အမှာစကားပြောကြားပြီး တက္ကသိုလ်ဝင်စာမေးပွဲ ထူးချွန်စွာအောင်မြင်ခံကြသည့် ကျောင်းသား ကျောင်းသူများအား ရှုက်ပြုဆွဲနှင့် ရှုက်ပြုမှတ်တမ်းလွှာများ ပေးအပ်ချီးမြှင့်သည်။

တက်ရောက်

အခမ်းအနားသို့ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံးဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးမင်းသူ၊ ခုတံယဝန်ကြီး ဦးတင်မြှင့်၊ နိုင်ငံတော်သမွာတရုံး၊ အမြတ်းအတွင်းဝန် ဦးခင်လတဲ့ ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး၊ အမြတ်းအတွင်းဝန် ဦးဇော်သန်း သင်း၊ ဌာနဆိုင်ရာအုပ်းအကဲများ၊ ကျောင်းသာများ၊ ဆုရကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများနှင့် တာဝန်ရှိသူများ တက်ရောက်ကြသည်။

အရေးကြီးတဲ့ မှတ်တိုင်တစ်ခုပြု

အခမ်းအနားတွင် နိုင်ငံတော်၏ အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည်က အမှာစကားပြောကြားရှု၍ “ကျွန်ုံမတိုးတွေက ဝန်ထမ်းတွေရဲ့ သားသမီးတွေ ၁၀ တန်း စာမေးပွဲအောင်တာနဲ့ပေါ်လာကြပြီ၊ ကျင်းပတဲ့အခမ်းအနားဖြစ်ပါတယ်၊ ဒါလို ၁၀ တန်းစာမေးပွဲအောင်တယ်ဆုံးတာ အရေးကြီးတဲ့ မှတ်တိုင်တစ်ခုခုံပြုပါတယ်။” အသက်မွေးမေးကျောင်းပညာ နောက် လိုက်မယ်ဆိုရင်လည်း ကိုယ့်ရွှေသက်မွေးလမ်းကြောင်း၊ စပ်ပြုခြင်းပြုလိုတာနဲ့ စာမျက်နှာ ၃ ကောင်း ၁ နှင့်



နိုင်ငံတော်၏အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ် ဒေါ်အောင်ဆန်းစုံကြည် ၂၀၁၉-၂၀၂၀ ပုံပွဲဝင်နှင့် တက္ကသိုလ်ဝင်စာမေးပွဲတွင် ၆ ဘာသာရှုက်ထူးဖွဲ့ ထူးချွန်စွာအောင်မြင်ခဲ့သည့် မောင်မင်းပြည့်ပြည့်းအား ရှုက်ပြုဆွဲနှင့် ရှုက်ပြုမှတ်တမ်းလွှာ ပေးအပ်ချီးမြှင့်စွဲ။

အမျိုးသမီးများ အကြမ်းပက်မှုများကျကွ်ရေး  
အားလုံးကူညီစောင့်ရှောက်ပေး

ဆောင်းပါး

၁၆

အမျိုးများပြည်သူ့ပိုင် ပြောက်ပုံးပြုရှိနှင့် ပြောက်ပုံးပြုရှိနှင့် အလွှာသုံးစားပြုနေကြသူဖြင့်  
စိုက်ပျိုးပြောက်ပုံးပြုရှိနှင့် လျှော့နည်းလာ

နိုင်ငံတော်နှင့် ပြည်သူ့အကျိုးရေးရှုတ်တော်များ၏အောင်မျှ

၁၁ ၁၀

AKBZ BANK

(6) CONSECUTIVE YEARS

'BANK OF THE YEAR IN MYANMAR 2018'

Awarded by Financial Times (The Banker)





# တည်တည့်တည်း စည်းကမ်းတကျရှိဖို့လု

တိုင်းသူပြည်သား လူအများဟာ ဥမက္ခာ၊ သိုက်မပျက် တညီတည့်တည်း စည်းကမ်းတကျရှိဖို့လိုတယ်။ မလိုတဲ့သူတွေက ဘယ်လိုတိုက်တိုက်၊ ရှိရှိ၊ စစာ၊ မိမိတို့ အဓိက ပန်းတိုင်ကို မျက်ခြည်ပြတ်မခံဘဲ၊ လမ်းမလွှဲအောင် ကြိုးစားဖို့လိုတယ်။

(ပိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း၏ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဒေါက်ပါရီလ ၁ ရက်နေ့ည ၇ နာရီ မြန်စွဲ၏ ၃၀ အချိန် ရော့သိမှ ထုတ်ပ္ပါယ်ခဲ့သည့် မြန်ခွဲးမှ ကောက်နှုတ်ချက်)

“နှင့်ဝန်ထမ်းလုပ်ရတယ်ဆိုတာက ချမ်းသာတဲ့နှင့်တွေနဲ့ မချမ်းသာတဲ့ ကျွန်မတို့  
နှင့်လို ဖွံ့ဖြိုးဆဲနှင့်တွေနဲ့ အခြေအနေချင်းက မတူပါဘူး။ အခြေအနေချင်း  
မတူဘူးဆိုပေမယ့် ကိုယ့်တာဝန်ကျေပွန်မှုမှုဆိုရင် ကိုယ့်တာဝန်ကျေပွန်ရင် ကမ္မာက  
ဘယ်လောက်ပဲ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်တဲ့နှင့်ဖြစ်ခေါ်ဘယ်လောက်ပဲ ချမ်းသာတဲ့နှင့်ဖြစ်ခေါ်  
အဲဒီကနိုင်ငံတွေက ဝန်ထမ်းတွေနဲ့ ကိုယ်ကရင်ပေါင်တန်းနှင့်ပါတယ်။ နောက်ဆုံး  
ကျတော့ တာဝန်ကျေမှုပါပဲ။ ဒီလိုတာဝန်ကျေမှုစိတ်ဓာတ်ကို ကိုယ့်သားသမီးတွေကို  
ပေးလိုက်မယ်ဆိုရင် ဒါကတော့ အကောင်းဆုံးအမွှာအနှစ်ပဲ”

နိုင်ငံတော်ဒါနအတိပင်ဆုံးရှိခိုလ် ဒေါ်အောင်သန်းစွာကြည့် နိုင်ငံတော်သမ္မတရဲ့နှင့် ပြည်ထောင်စုအေးရအဖွဲ့ဝါးကြံးဌာန ၂၀၁၈-၂၀၁၉ ပညာသင်နှစ် တက္ကသိုလ်ဝင်စာမေးခွဲတွင် ထူးချွဲနိုးအောင်မြင်သူများအား ဂုဏ်ပြုချုပ်ခြင်းနှင့် ၂၀၁၉-၂၀၂၀ ပညာသင်နှစ်တွင် တက်ရောက်ပညာသင်ကြားနေသည့် ကျောင်းသား ကျောင်းသူများအား ပညာသင်ဓာတ်ပဲကြေးပေးအပ်ခြင်းအခါးအနားတ် အမှာစကားပြောကြားစဉ်။

သတင်းစဉ်



ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ကောင်းတုန်းက အခြေအနေနဲ့ မတူပါဘူး၊ ဒီပေမယ့် ဘယ်လိုပဲ  
ကြည့်ကြည့် ဒီမှတ်တိုင်ဟာ ဘဝကိုဖြစ်သန်းတဲ့ အခါမှာ အတိုင်း  
အတာတစ်ခုအထိ ရောက်လာဖြစ်တာ ပြောဖြစ်ပါတယ်။  
မိဘများသည်လည်း ဒီနေရာအထိ ကိုယ့်သားသမီးတွေကို ပို့ပို့  
စောင့်ရောက်ကြည့်ရေ့တယ်။ ဒီဟာအတွက်လည်း ဂုဏ်ယူနိုင်  
ပါတယ်။ ကျေနှစ်နိုင်ပါတယ်။

ကြိုးစားခြင်းကို ဂုဏ်ပြုပေးတဲ့သဘောဖို့

“ကျောင်းသူ ကျောင်းသားများကလည်း ဒီအခြေအနေ အထိ ရောက်လာပြီး အောင်အောင်ပြုပြင်နဲ့ စာမေးဖွံ့တွေကို ဖြတ်သန့်နိုင်ခဲ့တာကိုလည်း ဂုဏ်ယူနိုင်ပါတယ်။ တချိန္တကတော့ ဂုဏ်ထူးများကဲရတယ်၊ တချိန္တ သာမန်ပဲအောင်တယ်။ ကျွန်မတို့က ဂုဏ်ထူးရတဲ့ သူတွေကို ဂုဏ်ပြုတယ်ဆိုတာ ကြိုးစားတာ ကို၊ လုံလည်ရိယိုကို ဂုဏ်ပြုတဲ့ သေားပါ။ ဘယ်ထူးက ဘယ်သူ့တက် တော်တယ်ဆုံဖြူ ခွဲခြားတဲ့ သေား မဟုတ်ပါဘူး။ လုံလေ စိရိယိုခြင်း၊ ဝို့ယူနိုင်ထုတ်ခြင်း၊ ကြိုးစားခြင်း၊ စို့ဂုဏ်ပြုပေးတဲ့ သေားပြုပါတယ်။ ဒါကြောင့် ဂုဏ်ထူးမတွက်ခဲ့တဲ့ သာမန် အောင်ခဲ့တဲ့ ကျောင်းသား သွေ့ကလည်း စိတ်ခေါ်ကျေစရာ မလို ပါဘူး။ သိမ်းယောက်ရောလည်း မလိုပါဘူး။ ပြောရမယ်ဆုံရင် စာမေးဖွံ့တဲ့ လုံဝကျိုးတော့ ဒီအခေါ်အနားကို မတက်နိုင်တဲ့ ကလေးတွေ တောင်မဲ စိတ်ပေါ်ကျေစရာမရှိပါဘူး။

“နိုင်ငံနှင့်လုပ်ရတယ်ကိုတာက ချမ်းသာတဲ့နိုင်ငံတွေနဲ့  
မချမ်းသာတဲ့ ကျွန်မတိုင်ငံလို ဖွံ့ဖြိုးဆောင်တွေနဲ့ အခြေအနေ  
ချင်းက မတူဘါဘူး။ အခြေအနေချင်း မတူဘူးဆိုပေမယ့်  
ကိုယ့်တာဝန်ကျေပွဲမှုဘာဆိုရင် ကိုယ့်တာဝန်ကျေပွဲရင် ကဗ္ဗာ  
က ဘယ်လောက်ပဲ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်တဲ့နိုင်ငံဖြစ်စေ၊ ဘယ်လောက်ပဲ  
ချင်းသာတဲ့ ဒို့အပြုံစုံစေ အဒီကျိုင်ငံတွေက ဝန်ထမ်းတွေပဲ

ကျေမှုပါပဲ။ ဒီလိတ်ဘဝိ ကျေမှုစိတ်ခာတ်ကို ကိုယ့်သားသမီးတွေ  
ကို ပေးလိုက်မယ်ဆိုရင် ဒါကတော့ အကောင်းဆုံးအမွှအနှစ်ပဲလှု  
ကျိန်မကတော့ ယခါပါတယ်။

နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံရဲ့ ကျောရီ

“ဒါကြောင့် ဝန်ထမ်းများအနေဖြင့် နိုင်ငံစိန်ကိုထပ်မံရတဲ့  
ဂုဏ်ယူသလို ဝန်ထမ်းသားသီးများအနေဖြင့် ကိုလိုပိုဘာများဟာ  
နိုင်ငံဝိုင်ကိုထပ်မံတဲ့ ပုဂ္ဂိုလ်တွေဆိုပြီး ဂုဏ်ယူစေချင်ပါတယ်  
တာနှုန်းတွေက ဝန်ထမ်းလုပ်ရတာဟာ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းရှုပ်တွေ  
လောက် ဝင်ငွေမကောင်းဘူး။ ဂုဏ်မရှိဘူးလို့ ထပ်ရင်လည်  
ထပ်ကြမယ်။ ဒါပေမယ့် နိုင်ငံတော်ဗိုင်ငံရဲ့ကျော်ရီးဟာ ကောင်းမွှေ့  
တဲ့ ဝန်ထမ်းအဆောက်အအုံတော်စုပါပဲ။ နိုင်ငံတော်ဗိုင်ငံရဲ့ကျော်ရီး  
တော်မှု နိုင်ငံဟာလည်း တော်မှုဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့်  
ဒီနေဂုတ်ပြုနေတဲ့ ကျောင်းသူ ကျောင်းသားတွေထက ဝန်ထမ်း  
လောကထဲကို ဝင်ချင်မယ့် ကျောင်းသူ ကျောင်းသားတွေလည်  
ပါရိမိမယ်လို့ မော်လုပ်ပါတယ်။ ကျွဲ့နှစ်တို့ငိုင်ပဲစုံ ဝန်ထမ်းတွေ  
အဆင့်မြင့်လာတာနဲ့အမျှ ဝန်ထမ်းလောကထဲကို ဝင်လာတဲ့  
လူထောင်လည်း များလာမယ်လို့ မျှော်လုပ်ပါတယ်။

“အထူးသိပ် ယောက်းလေးတွေကို ဝန်ထမ်းလောကတဲ့  
ကို ဝင်စီး ဖွဲ့ဆောင်ချင်ပါတယ်။ ဝန်ထမ်းတွေတဲ့မှာ အမျိုးသမီး  
တွေကများလာပြီး အမျိုးသားတွေက နည်းလာတယ်။ အမျိုး  
သိပ် အမျိုးသားတွေက တွေ့မြှုပ်တော်ခါတာ မှုမှုပ်တော်ဖြစ်ခေါ်ပဲ

ရိုရမယ်။ တချိန်ရာတွေမှာ အမျိုးသမီးတွေက အားသာတယ်။  
တချိန်ရာတွေမှာ အမျိုးသားတွေက အားသာတယ်။ ငေရာ  
တိုင်းမှာ တစ်ဦးချင်း တစ်ဦးချင်း ပြောမယ်ဆိုရင် ကိုယ့်အားနည်း  
ချက်နဲ့ ကိုယ့်အားသာချက်ဆိုတာ ရှိတာချည့်ပဲ။ ပူးပေါင်း  
ဆောင်ရွက်မ ပြီးပြုပ်စံနိုင်ဘာပါ။











# ရွှေတိဂုံစေတီတော် (၁၇၃) ကြိမ်ပြောက် အလူ၍ထောင်ငွေ ပေးအပ်လျှို့ဒိန်းပွဲနှင့် ဂုဏ်ပြုမှတ်တမ်းလွှာပေးအပ်ပွဲကျင်းပ

၁၃၅၄၌ ၂၆ ၂၀၂၂ ၂၂

ခြေတိဂုံးစေတိတော် ဘဏ္ဍာတော်ထိန်း  
ဂေါပကအဖွဲ့က စီစဉ်ကျင်းမာသာ  
(၅၇၃) ကြိမ်မြောက် အလူ။တော်ငွေ  
ပေးအပ်လူ။၏နှစ်ပုံနှင့် အလူ။၏များအား  
ထုတ်အနေမောဒနာ ရတန်ပြုမှတ်တမ်းလွှာ  
ပြန်လည်၍၏၏ပြုခဲ့ခေါ်မှုများကို ယနေ့  
မွန်လွှာ ၁ နာရီက ခြေတိဂုံးစေတိတော်  
ရင်ပြင်တော် တော်ဘက်ရေးဟောင်း  
ပုဂ္ဂိုလ်များစေတ်များ တန်ဆောင်း၏  
ကျင်းမာသည်။ (ယာပုံ)  
ရုန်ပြုမှတ်တမ်းလွှာပေးအပ်  
ရေးဦးစွာ အလူ။၏များက  
အလူ။တော်ငွေများကို ပေးအပ်လု၍၏နှစ်ပုံနှင့်

ကြီးရေဂ်သူအန်မောဒါဘတဲ့နာယူ  
 ကာ အဓမ္မ်းအနားရှိ ရှုပ်သိမ်းခဲ့သည်။  
**လူဒါန်းခဲ့**  
 ယနေ့ပြုလုပ်သော အလူ၍တော်ငွေ  
 ပေးအင်လူ၍ဒါန်းပွဲ၏ ရွှေသက်နဲ့တော်  
 (ရွှေပြား) အလျှောင် ၁၆၄ ဦးထံမှ ရွှေပြား  
 ပေါင်း ၁၇၇ ချမ်း ရှင်ပြင်တော်အင်၏  
 ကျောက်ပြားအလူ၍၍ ၂၂၁ ဦးက  
 ကျောက်ပြားချမ်း ၂၂၃၇ ချမ်းလူ၍ဒါန်း  
 ခဲ့ကြီး ငွေသေးအလူ၍၍ ၁၂ ဦး  
 အပါအဝင် လူ၍ဒါန်းရွှေစွဲစွဲပေါင်း  
 ငွေကျိုး၍၍၏။၁၇၅၀ ဖြစ်ကြောင်း သိရ  
 သည်။



သတင်းစဉ်



နေပြည်တော်လက်လုပ်တော်၏တရားအားထုတ်ခဲ့သော ကျေးဇူးရှင် မဟာောဓါတ်ပြိုဆရာတော်ကြီးနှင့် ဟောရိပိုပြိုဆရာတော်တို့၏ကျေးဇူးဘိုးမြတ်သည့်အနေဖြင့် အပတ်စဉ် ပုဒ္ဓဟူးနှင့် တန်ခိုင်နေသူများတွင် လက်လုပ်တောင် ရွှေနှစ်သွားတော်၏ကံပွင့်ညှက်ပွင့်စေမည့် ခင်ဗွန်းကြီး(၁၀)ပါး တောင်းပန်ကန်တော်၏ခင်း၊ စုဝါဝေးတရားဘာဝနားများ၏ပြင်း အစီစဉ်နှစ်ခုပါ့ အပတ်စဉ်ကွဲပွဲပွင့်။

# ရန်ကုန်အထူးကုဆေးရုံသစ်ကြီး ဓတင်ဆောက်လုပ်နေ

ရန်ကုန် မျှိုင် J  
ရန်ကုန်ဖြစ်၊ လမ်းမတော်ဖြော်ထဲ ပိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်းလမ်း သာ့ပြုတက္ကသိုလ်  
(ရန်ကုန်)နှင့် မျက်နှာချင်းဆိုင်နေရာတွင် ရန်ကုန်အထူးကုလားရုံသစ်ကြီးကို စတင်  
ဆောက်လုပ် လျက်ရှိပေါ်ကောင်း သိရသည်။

အခိုပါသေးရှုံးသို့ကြီးကို နှစ်ထပ်အဆောက်အအုပ်ဆောက်လည်မည်ဖြစ်ပြီ၊ ပုဂ္ဂန်င်းအစိုးရေး၊ ဖွံ့ဖြိုးတို့တက်မှုအဲ့အောက်မှ ပုပ်ယဉ်း၊ ဒေသမ ၆၆၁၁၁။ ဘီလိုပ်အကုန်အကျော်ဆောက်လုပ်မည်ဖြစ်ကာ အချို့သောသေးဘက်ဆိုင်ရာပွဲ၏များ၊ ကိုယ်ည်း လူပါန်းမည်ဖြစ်ပြုခြင်း၊ သိရသည်။ သေးရှုံးသို့ကြီး ဆောက်လည်ရန် ပန္တ္တတ်မင်္ဂလာအခါးအနားကို ဖြော်ပြု၍ ၂၀၃၀ ခုနှစ်တွင် ကျင်းမာခဲ့သည်။

JICA အနေဖြင့် မြန်လာနိုင်ငံတွင် ကျိုးမာရေးစောင့်ရောက်မှုများ တိုးတက် ကောင်းမွန်လာစေရန် ညည်ဆုံး၍ စေးဘက်နိုင်ရာလူထိုးအားအရင်းအမြစ်ဖြူး တိုးတက်ရေးရှင် ကျိုးမာရေးစောင့်ရောက်မှုစနစ် အားကောင်းလာစေရန် နှုန်းပညာ ပြုခြင်း၊ ချက်ချက်ရက်မှုများ လုပ်ဆောင်လုပ်ရှုခြင်ာဏ် သိရသည်။

ထိပ် ထိုင်ကော်လာများ၊ မကွေးတိုင်းဒေသတို့နှင့် ထားဝယ်ဖြစ်ရှိ အထွေထွေ ရောဂါက္ခဆာရုံကြီးများ ပြန်လည်ပြပြုပြုမြဲမ်းမံပေးစီမံခိုင်းများ ကျေးလက်ကျွန်းမာရး၊ ဌာနများ ပြန်လည်ပြပြုမြဲမ်းမံခိုင်းနှင့် အသစ်ဆောက်လုပ်ရေး စီမံခိုင်းများ၊ ထိုင်ကော်အထွေထွေရောဂါက္ခဆာရုံးတို့၏ အေးချို့မံခန့်ခွဲမှုနည်းပညာများ၊ သယ်တွေးပေးခြင်း၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာဆရာတ်၊ ၁၂ ဦးအား ဂျုဏ်နိုင်းထို့ ပါရောဂါး၊ သယ်တေန်းများ၊ ဆေးလွှေ့ပြင်း၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ဆရာဝန်နှင့်ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ပညာရှင်း၊ ၅၅ ဦးတို့ကို ပုံနှိပ်နိုင်းသိ နှစ်ဘို့သင်တိုးများ၊ ဆေးလွှေ့ပြင်း၊ ပထမဆုံးအကြံမြတ်အဖြစ် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အင်ဂျင်နီယာ ၁၈ ဦး လေ့ကျင့်မွေးထုတ်ပေးခြင်း၊ ဆေးဘုသာမှု ဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းကျမ်းကျင်ပညာရှင် ၅၅၂ ဦး လေ့ကျင့်မွေးထုတ်ပေးခြင်း၊ ဂုဏ်သွေး ရောဂါတိကုန်ရေး HIV/AIDS နှင့် တိဘို့ရောက်များ၊ အတွက် မာရွှေခြန်း၊ ဝန်ဆောင်မှုများ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းများ၊ ၃၂ ဦးပေါင်းလုပ်ဆောင်လွှေ့ပြင်း၊ ထောင်ပေါ်ဝင်း(ကမာရွှေ)၊ သီရေသည်။

“အန္တ” သိပ္ပရုပ်ရှင်အတ်ကား တစ်နိုင်ငံလုံး ရုတင်ပြသမည်

ရန်ကုန် ထူးလိုင် ၂  
မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပထမဦးဆုံးသိပ္ပါ ရပ်ရှင်ဗောတ်ကားဖြစ်သည့် “အနှစ်” ရပ်ရှင်ဗောတ်ကားကို ထူးလိုင် ၄ ရက်မှစ၍ တစ်နှစ်ငဲလုံး၏ ရုတ်ပြုသမည့်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆိုပါလပ်စင်ဗောတ်ကား အားပြုမှု သီချွေသည်။

“အနောက်မျှမြတ်ပေါ်ရသူများ အထူးပြည့်စုသုသယ”  
“အနောက်” ရုပ်ရှင်လာတ်ကားအထူးပြည့်ကို ဖူလိုင် ၁ ရက် ညပိုင်းက ရန်ကုန်ဖြော်  
သမတ္တအဆင့်မြင်ရင်းကဲ့တ် ပါသလေသိ၏

အဆိပ် ရရှုရှင်းလာတ်ကားတွင် သရုပ်ဆောင် သားညီ နှစ်ဦးညီး၊ ဖြူးငွေ့ဗိုးစိုးလွမ်း၊ စိုးချိန်အောင်၊ နေဝါဒ်ပြုရိုင်၊ ကျော်ကိုကိုရော ဝင်ငွေ့၊ ပျော်သန်နှင့်၊ ချမ်းမေမြတ်နှင့် နှစ်ဦးတို့ကိုအောင် သက်ထားဝေး၏ အောင် ဖော်သရုပ်ဆောင် အကယ်ဒီ လား၏အောင် အကယ်လား၏အောင် ဖို့ပြုလား၏အောင် အကယ်လား၏အောင်။

“အနှစ်” ရုပ်ပိုင်လေတကားနှင့် ပတ်သက်၍ ဒါရိုက်တာပြီမင်းလွှဲက<sup>1</sup> “ဒေါ်တော်ကားက ကျွန်ုတ်တိ အားလုံး၏ အော်တကားပါ။ ခုံတင်ပြီး ပြည့်ရလာတဲ့ လူမင်းနှင့် သုရပ်ဆောများ၏ ပါဝါးသရုပ်ဆောထားသည်။

၁၀၈၄၉နဲ့ အနေဖြင့်အေဒီးရှင်းတူထောင်မယ်။ မြန်မာနိုင်ငံမှာ နည်းပညာတစ်ခု စိတ်ကျေးရပြီးတော့ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်လုပ်ဖို့ ဘတ်ဂျာ့မှနိုဘ္ဗားဆိုရင် ကျွန်ုတော် တို့ ဖောင်ဒေးရှင်းအနေနဲ့ ထောက်ပုံသွားဖို့ စဉ်းစားထားပါတယ်။ နည်းပညာ ကြောင့် ကျွန်ုတော်တို့ နောက်ကျကျဖြန့်တဲ့ တာပျိုး၊ လုံးဝမြှင့်စေချင်ပါဘူး။ ဒီလိုပျိုး၊ နည်းပညာကို အခြေခံပြီး ထုတ်လုပ်တဲ့ အာတ်ကားမျိုးတွေ တာခြားထုတ်လုပ်မယ့် ထုတ်လုပ်သူမှာဘုံး ဆိုရင် ကျွန်ုတော်တို့ ဖောင်ဒေးရှင်းက ထုတ်လုပ်ပြီးတော့ မြန်မာနိုင်ငံမှာ ဒီလိုအထူး ပြုလုပ်ချက် အသာပေးတဲ့ အာတ်ကားမျိုးတွေ ထွက်လာအောင် ကြိုးစားသွားချင်ပါတယ်။

“ဒီလာတိကားနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဝေစွန်ပါ။ အကြံပေးပါ၏ လိုအပ်တာတွေဂို့ပိုး အဖြော်ရှုရင်တော့ ထိပို့အတ်ကားတွေက ဒီထက်ပို့ပြီး တိုးတက်လာနိုင်ပါတယ်” ဟု အတ်ကားတဲ့ ပိုင်သရုပ်ဆောင်ထားသည် သားသိုက် ပြောသည်။

သန္တဇုဝင်း



မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပထမဦးဆုံးသိပ္ပါတ် ရုပ်ရှင်၏တော်ကားဖြစ်သည့် “အနှစ်” သိပ္ပါတ်ရုပ်ရှင်၏တော်ကားတွေ ပါဝင်ကြသူများကို တွေ့ရရှိပေး

















‘မေတ္တာ’ရပ်ရှင်အတ်ကားမှ အကျိုးအမြတ်များကို မိဘမဲ့ကလေးများအတွက် ပြန်သုံးမည်

မိဘမဲ့ကလေးများအတွက် အမိကထားရှိက်ကူးမည့် မော်လှာ ရပ်ရှင်းလာတ်ကူးဂါး အမေရိကန်ဖြုရှိက်တာ Graham Street-ter နှင့် တွေ့ဖော်လိုက်တာအပြုံ ဒေါ်ဆွဲင်တိတိကို ပုံဖော် ရှိက်ကူးကြမ်းပြစ်သည်။ အဆိုပါရှုံးလာတ်ကူးတွင် သရုပ် ဓာတ် လူမင်း၊ Gim Mung နှင့် ထွန်းအီး၏ပိုတိက အမိက သယ်ယူပောင်များအဖြစ် ပါဝင်သွားမည့်ဖြစ်ကာ အတ်ကူးပါ့က်ကူးပြီးနောက် ရှုံးလာတ်ပြုသူ၏ ရှိလာသော အကျိုးအပြတ်များဂါး လည်း မိဘမဲ့ကလေးများအတွက် ပြန်လည်အသုံးပြုသွားမည်ဟု သိရှုသည်။

မေတ္တာရှုရှင်လာတ်ကားနှင့်ပတ်သက်၍ ဒါရိဂုံတာ ဆွဲ၏  
ထိုက်က "ဒီကားလေးက မေတ္တာတရားကိုအခြေခြားရှိလို့  
ကားလေးတစ်ကားပါ မြန်မာနိုင်ငံဟာ မေတ္တာတရားရှိလို့နှင့်  
ဆိုတာကို ပြုချင်တဲ့ သဘောလေးပါ မြန်မာနိုင်ငံမှာရှိနေတဲ့  
အတ်ကားထွေကြည့်ရတာ တစ်ယောက်နဲ့ တစ်ယောက်ကလဲးအား  
ချေတာတွေ၊ တစ်ယောက်နဲ့တစ်ယောက် သတ်ဖြတ်နေတွဲ  
တာတွေပါးပါဝင်တွေနဲ့ ပြောရပြောရ လက်နက်တွေနဲ့ပဲ လုပ်ရ<sup>၁၃</sup>  
လုပ်ရ ဖြစ်နေတဲ့အခါန်မှာ မြန်မာနိုင်ငံဟာ မေတ္တာတရားရှိလို့  
နှင့်ပေါ်ဆိုတာကို ပြုချင်တဲ့ရှုပုဂ္ဂိုလ်တစ်ကားဆိုလည်း မှန်ပါတယ်  
အတ်လင်းလေးကတော့ ရှို့ရှင်းပါတယ်၊ မိဘမဲ့ကောင်လေး  
တစ်ယောက်အတွက်ဘာင်းကို အခြေခြား ရှိတာပါ၊ သူဘဝရဲ့  
ကြီးစားမှုလေးတွေကို ပြုချင်တာပေါ်နော် ဒီဘက်ရင် လူထု  
လေးတွေ အားကျေစေချင်လိုပါ၊ ဒီကားကိုရှိဂုံတာပါ။ ဒီစဉ်  
လာတာ လေးနှင့်လောက်ရှိပါပဲ ပေ ရာနှင့်နှစ်းကိုလည်း ပြည်ပ  
မှာရှိဂုံးခါးပါပဲ"ဟု ပြောသည်။

A group photograph of a family and their guests at a traditional Cambodian wedding. The group includes adults in purple and white traditional attire, and several young boys in white shirts and patterned blue and purple sarongs. The background features gold-colored decorations and large, ornate umbrellas.

ଯାଏଇଣ୍ଠେବାଟ ଲୁମନ୍ଦିଗଲାଲ୍ପିତୁ: “ଆର୍ତ୍ତକାଙ୍କାଙ୍କ ମେତ୍ତାବ୍ଧି ତୁ ଫୋଅନ୍ତିକେ ଆର୍ତ୍ତିକେ ଆର୍ତ୍ତିଲଙ୍କରେ କା ଶିଖିଦିତାଯିତୁ ମିଳିବାରେ ଦେଇବାରେ

၁၉၈၂ ခုနှစ်ကို အခြေခံထားသည့်  
‘ငါတို့သည်’ ရုပ်ရှင်အတ်ကား စတင်ရှိကြကား

၁၉၀၄ ခုနှစ်က ဖြစ်ပွာ်ခဲ့သည့် ဖြစ်ပိုမ်း ၉၁တဲ့လေးတို့အပေါ် အခြေခံထားသည့် ငါတို့သည် ရုပ်ရှင်လောတ်ကားကို Life+ ရုပ်ရှင်ထုတ်လုပ်ရေးမှ ထုတ်လုပ်၍ ဒီဇိုင်ဘာစတီးလ (ဧပြီ:မေလူ) က ၆၂၅၇၁ ရက်မှ စတင်ကာ ပုံဖော်ရိုက်ထူးနေပြီ ဖြစ်သည်။ အဆိပ်ရုပ်ရှင်မှာ အက်ရှင်ဒရာမာ ရုပ်ရှင်အမျိုးအစား: ဖြစ်ပြီး ပြင်းပြီးလွင်၊ သီပေါ်၊ ပုသိမ်ကြိုးနှင့် နေပြည်တော်တို့တွင် ရိုက်ကူးသွား မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

“၁၇၈၅ ခုနှစ်မှာ ဖြစ်ပွဲခဲ့တဲ့  
အကြောင်းအရာတစ်ခုကို ၂၀၀၂ ခုနှစ်  
လောက်ခုံ၊ ၁၉၇၈လမ်းကိုလေးတစ်ခု  
အနေနဲ့ ကိုသာကြီးကို လာပေးထားတဲ့  
၁၉၈၀ပါ။ အဒေါကို ပြန်လည်ကိုကား  
ထားတယ်။ အရင်တန်းက ကိုသာကြီးနဲ့  
ဦးကျော်ဟိန်းတို့ ရိုက်မယ်လို စိတ်ကူး  
ယဉ်ခဲ့ဖူးတယ်။ အကြောင်းကြောင်း  
ကြောင့်ရက်နောက်ဆုတ်ငြိုက်သာကြီး  
စုံသွားတယ်။” ဂိုလ်လိုင်လည်း  
ဒီဇာတ်ကို မေ့နေခဲ့တယ်။ အေဒီ ဒီဇာတ်  
လေးကို ပြန်လည်အကောင်အထည်  
ဖော်မှာပါ” ဟု ဒါရိုက်တာ စတီးလု  
(ဒေးမော်) က ပြောသည်။

ယင်းဘတ်ကားသည် ထိအခိုန့်  
ကာလက ရှိမတော်ကြီးလတွင် စဉ်ပျက်  
ခဲ့သည်များကို အခြေခံကာ ပြန်လည်  
ရှိကိုကူးခြင်းဖြစ်ပြီး အစိန္ဒခံသာမှု  
လွတ်မောက်ရန် ကို သားရသည့်  
တွေကို သုဖြစ်တာ  
ပြောသည်။

အတ်လင်းတွင် ၁  
တစ်ဦးအဖြစ် ပါ  
“ဒိုကားလေးက ထူ

ရုပ်ရှင်အဖြစ်  
ဘူးမြင်းဖြစ်ကြောင်း  
လည် သရပ်ဆောင်  
လည်း ဒါရိဂ်တာ  
ကုန်ကားမှာ သရပ်  
ဦးဆီပေမယ့် တက်  
ပါဝင်ဖြစ်တာပါ ။ ၁၃၈၂ ခုနှစ်ဝန်းကျင်က  
ဆိုတော့ အတဲလမ်းအတွက် ကျွန်တော်  
အများတိုး ပြင်ဆင်ခဲ့ရပါတယ်၏ အဝတ်  
အစား၊ ဆံပံ့ပံ့အစ၊ ပိတ်က်ပါအဆုံး  
ကြိုးစားပြီး အဒီဇိုင်ကစ်စံမျိုး ဖြစ်  
အောင် လုပ်ထားပါတယ်” ဟု ပြော  
သည်။

ପିଲାଇବାରୁ ହୁଏ କାହାରୁ ନାହିଁ । ଫାର୍ମଲ୍‌ଟାର୍ମିଂ  
ରୁ ଯଥିବାରୁ ଦେଖିଲାଗିପିଲାଇବାରୁ ନାହିଁ । ତାଙ୍କୁ କାହାରୁ ନାହିଁ । କାହାରୁ ନାହିଁ । କାହାରୁ ନାହିଁ । କାହାରୁ ନାହିଁ ।



“ငါတိသည်”ရပ်ရှင်ောတ်ကားတွင် ပါဝင်သည့် ရပ်ရှင်သရပ်ဆောင်များကို ကန်တော့ပွဲပေးအခမ်းအနား၌ တွေ့ရစဉ်။

မေတ္တာ၊ မိဘမေတ္တာကို အစ်ကိုတိ မြန်မာ၊ ဒါရိုက္ခာ၊ ဒန်ကျူးပါဝါ၊ ဒီပေမလို့ နိုင်ခြားသား၊ ဒါရိုက္ခာတာတစ်ယောက်က မြန်မာကြိုက်တဲ့ မိဘမေတ္တာကို သူသညလိုပိုင်းလဲဆိတ်တရိုက် ကိုယ်တို့ ကိုယ်တို့ ရိုက်ဆောင်နဲ့ စိုက်ထိုကားကို ဂိုယ်ပြန်ကြည့်ချင်တဲ့ ထို့ကို ပေါ်လာအောင် ဖြစ်ပါတယ်”ဟု ပြောသည်။

သရုန်ခေါ်တွေ့နှင့်ပို့ကလည်း “ဒီကားကို အာတဲ့လမ်း  
တော့ အသေဆိတ်ပြောပြနို မရသေးဘူး။ မျှတ္တာဖွံ့၍ လာတ်  
လမ်းလေးပေါ့ ကျွန်မအနေအထားကတော့ မိခင်တဲ့လယာက  
ပါ၊ သူတို့က အင်မတန် ပြင်ဆင်းအားကောင်းတယ်၊ ကျွန်မတို့  
လေ့လာစရာတွေ အများကြီးရှိတယ်။ ဒီအာတဲ့ကားက ကျွန်မ  
အတွက်ဆိုရင် လုပ်ခွင့်အများကြီးရတဲ့လာတဲ့လမ်းဖြစ်တယ်။  
ကျွန်မကို ခိုင်တွေ့အာတ်လမ်းလည်းဖြစ်တယ်။ ကျွန်မကြိုးသား  
ခွင့်ရတဲ့လာတ်ဖြစ်တယ်။ ဒီလိုအာတ်ဖြူးကို ကုန်ကို သိအောင်  
ဖြန့်သိမယ်ဆိုတဲ့အတွက် အလွန်ပဲ မိုးသာပါတယ်” ဟု ပြော  
သည်။

၁၂

# The Ladies & Light

# Photo Art Exhibition **2019**

3<sup>rd</sup>

## **Opening Ceremony**

အမျိုးသမီးစတ်ပံ့ပညာရင် ၄၆ ဦး၏ စတ်ပံ့ပြု ကျင်းပမည်

ခြန်မာနိုင်ငံမှ အမျိုးသမီးစာတိပုပညာရှင် ၄၆ ယောက်  
စုဝါရိုင်းပြီး တတိယအကြိမ်မြောက် The Ladies and  
Light Photo Art Exhibition 2019 စာတိပုပွဲကြိုးကို  
ရန်ကုန်မြို့၊ ပြည်သူ့သူယဉ် နှုန်းတော်ပြန်နောက်နေ့အနီး၊  
The Yangon Gallery ဦးလ္လိုင် ၁၂ ရက်မှ ၁၃ ရက်အထိ  
ကျင်းမပည်ဖြစ်ပြီး ပြွဲတွင် နေ့စဉ် နံနက် ၁၀ နာရီမှ ညနေ  
၅ နာရီအထိ စာတိပုပုံများကို ငင်းကျင်းပြသသွားမည်ဖြစ်  
ကြောင်း သိရည်။

အဆိုပြုတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ သဘာဝရှုပ်ငါးများ  
ယဉ်ကျေမှုမူလေ့ထံများ စသည်တို့ကို အများပြည်သုတေသန  
ကြည့်ရှုခံစားနိုင်စေရန် စာတိပုံနည်းပညာများဖြင့် ဖော်တိ  
ရှိကြေားထားသော ၁၂ လက်မ x ၈ လက်မအချက်  
စာတိပုံများကို ငွေးကျင်ပြသကာ သင့်တွင်သောချော့နှင့်  
များဖြင့် ရောင်ခဲသားမှုမ်းဖြစ်စေကြောင်း သိရသည်။

အမျိုးသိမ်းမာတိပုံပညာရှင်များ စစ်ဆေး၍ အဆိုပါပြောကြပါ  
ပထမဆင့်အကြမ်မြန်မြေ ၂၀၁၃ ခုနှစ်က ပြုလုပ်ခဲ့ပြီ  
ထိန်းနှစ်ကရရှိသူတို့ ဇွန်ကြေးအချို့ကို ပထမအကြမ်မြန်မြေ  
ရရှိနေသော ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအတွက် ဇွန်ပုံ ၂၇ ထိန်း  
လူဒိန်းခဲ့ကြောင်း၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်က ဒုတိယအကြမ်ပြုမှ ရရှိ  
များဖြစ် တွဲတေးမြို့နယ် ဘုရားဟြိုးကျေးချွာ မိဘမဲ့ကလေး  
များစာသင်ပေါ်ကျော်း၏ ပညာရေးပဒေသာပင် ဇွန်ပုံ ၁၃  
ထိန်းနှစ်ကို လူဒိန်းနှစ်ကို ယုနာဂိုင်းမပည့် တတိယ  
အကြမ်မြန်မြေ မာတိပုံပြုကြီးမှ ရောင်းရွေ့၏ ၅၀ ရာခိုင်း  
နှင့်ကိုယဉ်းမကွားတိုင်းဒေသကြီး ပုံမှန်မြို့နယ် ရေဘုံတိ

ကြီးရွာ (သျောင်ပေစူးရွာ) သို့ လူအိန္ဒံသွားရန် ရည်ရွယ်ထား  
ကြောင်း သိရသည်။

ပြဋ္ဌာန် အထူးအစီအစဉ်အနေဖြင့် ပာတ်ပုံကိုသနာပါ  
သူများအတွက် ဝဟုယ်တရစေရန် ရည်ရွယ်ကာ  
ဆရာတီးကျော်ကျော်ဝင်း (Fuji Film Brand Ambassador)  
က သဘာဝကျော်သာ ပေတ်ပုံများကို နှစ်နှစ်တစ်ပြောင်း  
ဆရာတီးဖော်ဝင်း (G.T.S)က မာတ်ပုံကောင်းတစ်ပုံရရန်  
သဘာဝအလင်းမရလျှင် သဘာဝမဟုတ်သော အလင်းများ  
မည်သို့မည်ဖုန်းဖော်ဆိုသည်ကို မျှဝေဆွေးနွေး၍နှင့်  
ဆရာမမောသွားထိုက်က ယူခေါ်သည် ဒေါ်ဂျိုလ်တယ်  
ကင်မရမှာဘုရားဘုသံးသော ခေါ်ပြစ်သည့် အားလုံးစွာ  
ပာတ်ပုံကိုရှိနိုင်အပါ ဒေါ်ဂျိုလ်တယ် နည်းပညာများဖြင့်  
Editing/Retouching ပြုလုပ်နည်းများကို ဆွေးနွေး  
လုပ်ခြားသွားပြုပုံစံများ

ပြဂ္ဂိုလ်ဘိုယ်တိုင် မလာရောက်နှင့်သော အားပေးပို့  
သူများအနေဖြင့် စာတ်ပုံများကို အခိုင်းပိုင်းစွဲချေစနစ်ဖြင့်  
ဝင်ယူအားပေါ်မြင်းဖြင့်လည်း ထူးဒိန်နှင့်ကြောင်း သိရ  
သည်။

၂၀၁၃



အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း တိုးတက်စိန့် သမဝါယမအသင်းများ ဆောင်ရွက်စိန့်

## କେନ୍ଦ୍ରାଳ୍ (ମନ୍ଦିରପାତାଳ)

ဒီနှစ်မှတ်သုံရာသီက ခံပေါ်စေလေးဝင်ရောက်လာသလို ခဲ့သားမိသည်။ ခပ်ပြင်းပြင်း အပူးတွက်ကို စော်စွာ ဖြမ်းချမ်းရေးပေးလိုက်သည့်ပမာဏလည်း ဖြစ်မည်ထင်သည်။ ယနေ့ကျွဲ့ကြီးက တစ်နှစ်ထက်တစ်နှစ် ပို၍ ပို၍ ပူဇော်လာသည်က ငြင်းဖွယ်မရှိပါ။ ကမ္ဘာကြီးပူဇော်လာမှုဒက်ကို ကြောက်ခံရင် အဲသားတို့သည် အေးချမ်းမှု၊ တည်ပြင်မှုမှာ လုပ်ခြုံမှု သာယာဝပြောမှု စီးပွားတို့တက်မှု ရေရှည်တည်တဲ့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု၊ လူနေ့မှုအဆင့်အတန်းပြင်မှားရေး၊ အလပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း ရရှိရေး၊ လုပ်နှင့်ဆွဲပျော်မွော်ရေး၊ စသည်တို့ကို လိုလားတောင့်တနောက်သည်။

အများအကျိုးသောင် လူမှုပို့ပွဲမြို့ရေး အဖွဲ့<sup>၅</sup> ကို  
ကမ္ဘာကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ကလည်း လူသားများ၏ လိုအပင်  
သဘာဝတိစိန်ကျင် ထိန်းမိမိလေးအပါအဝင် ကုလွယ်<sup>၆</sup>。  
ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုး ရှင်သနနှင်းတည်နှင်အောင် စဉ်ဆက်မပြတ်  
ဖွံ့ဖြိုးရေးပန်းတိုင် (၁၇) ရပ် ချမှတ်အကောင်အထည်ဖော်  
အောင်ရွှေ့လျှောက်ရှိပါသည်။ ကုလသမဂ္ဂ၏ စဉ်ဆက်မပြတ်  
ဖွံ့ဖြိုးရေးပန်းတိုင်များကို ဖော်ဆောင်ရန်နှင့် လူသားတို့၏  
လိုအပင်တွေကို တတ်စွမ်းသမျှ ကူညီထောက်ပဲ ပေးနေသည်။  
အများအကျိုးသောင်လည်း လူမှုပို့ပွဲမြို့ရေးအဖွဲ့<sup>၇</sup> တွင်  
ကမ္ဘာအလယ်တွင် မားမားမတ်မတ် ရှင်တည်နေခြင်း၊ က  
လူသားတို့အတွက် အားကိုးစာရဟပ်၊ ယင်းအဖွဲ့<sup>၈</sup> ဖြေား  
သရော် ခုစွမ်း အဂ်လန်နှင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းထဲထောင်ခဲ့သည်။  
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာမှုမေါ်ယမအဖွဲ့ချုပ် (International  
Cooperative Alliance-ICA) ဝင် ဖြစ်ပါသည်။ မြန်မာ  
နိုင်ငံသမဝါယမအသင်းများ၏ ခေါင်သူ<sup>၉</sup> ဖြစ်သည်။  
ပဟိုသမဝါယမအသင်းသည် ၁၉၇၈ ခုနှစ်တွင် ICA အဖွဲ့ဝင်  
အပြုံ့စုံ ဝင်ရောက်ခဲ့ပြီး ICA ၏လုပ်ရှုံးမှုများတွင် ပူးပေါင်း  
ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်မှာ ယနေ့လျှင် (၂၆) နိုဝင်း  
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သမဝါယမအဖွဲ့စာရင်းများနှင့်  
ချိတ်ဆက်ပြီး မြန်မာသမဝါယမဖွံ့ဖြိုးရေးကို အားသွေ့နှစ်ရိုက်  
အောင်ရွှေ့လျှောက်ရှိနေပေသည်။

ICA အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံသာမဝါယာမအသင်း  
အဖွဲ့များအနေဖြင့် နှစ်စဉ် ပူလိုင်လရောက်တိုင်း ချွဲစိန္တာ  
မိုးရော်များကြေားတွင် အပြုံးကိုယ်စိုင့် ပျော်ပျော်ပါဝါး  
အပြည့်ပြည်ဆိုင်ရာ သမဝါယာမနေဂုတ်ပြုအခါးအနားများ၊  
ပြုခွင့် ထုတ်ကုန်ရောင်းချေပေးသည့်ပွဲများဖြင့် စည်ကား  
သိက်ဖြေကြေား ကျော်းမာခဲ့သည့်မှာ ဓမ္မရာပင်တိုင်းခြေ ဖြစ်ပါ  
သည်။ ယခုနှစ်မှာလည်း နေပြည်တော်၊ ရုံးအမှတ်(၁၆)၊  
သမဝါယာမလီးစီးဌာန ရုံးပရီကုတ်အတွင်း ဒေသထွက်  
ကုန်ပစ္စည်းအရောင်းပြေားများ ဖွဲ့လှက်ပြီး ဇူလိုင်လ  
ရှုရက်မှ ၇ ရက်နောက်အထိ မြိမ့်မြိမ့်သဲ ရှင်ပြကုင်းပမည် ဖြစ်ပါ  
သည်။

နိုင်ငံပေါ်း ၁၀၉ ရှိန်မှု အသာဖွှဲ ၃၁၁ ကျော် ပါဝင်လာ  
 နိုင်တေကာဂါ ရှိ သမဝါယမအဖွှဲအစည်းများအချင်းချင်း  
 ရှင်းနှီးစွာ ပေါ်ငံးသင်းဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်နှင့်  
 လူမှုစီးပွားရေးပူးပိုင်းဆောင်ရွက်မှု မြှင့်တင်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်  
 ပြီး ဗိုစည်းထားသည့် အပြည်ပြည်ဆိပ်ရာ သမဝါယမအဖွှဲချုပ်  
 (ICA) တွင် နိုင်ငံပေါ်း ၁၀၉ နိုင်ငံ့ သမဝါယမ အသင်း  
 အဖွှဲ / သမဝါယမဘဏ် / သမဝါယမကောင်စီများနှင့်  
 နိုင်ငံအစိုးရ ကိုယ်စားပြုအဖွှဲအစည်းများ စုစုပိုင်း  
 အသင်းဝင် / အစိုင် ၃၁၁ ကျော် ရှိနိုင်းဖြစ်ပါသည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသမဝါယမအဖွဲ့ချုပ် (ICA) သည်  
ကမ္ဘာကုလသမဂ္ဂ၏ချမှတ်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်  
လျက်ရှုသည်။ စစ်ဆေးပြတ်ဖွံ့ဖြိုးရေးပိန်းတိုင်များကို



## **“ Coops 4 Decent Work ”**

“အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းတိုးတက်ဖို့ သမဝါယမအသင်းများဆောင်ရွက်ဖို့

အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း တို့တက်ဖို့ သမဂ္ဂလုပ်အသေးများ  
အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာသမဂ္ဂလုပ်နေဂြာက်တိုင်း သမဂ္ဂလုပ်  
အလုပ်ကာသားများထို့ ဆောင်ရွက်များဖြင့် မီးမောင်းထိုးကာ  
နဲ့ဆောင်တိုက်တွန်းလျှက်ရှိပါသည်။ ယခုနှစ် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ  
သမဂ္ဂလုပ်နေဂြာက်ပုဒ်မှာ "Coops 4 Decent Work"  
အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း တို့တက်ဖို့ သမဂ္ဂလုပ်အသေးများ  
အဆောင်ရွက်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။ ICA က တိုက်တွန်းထားသည့်  
ယခုနှစ် ဆောင်ပုဒ်နှင့်အညီ သမဂ္ဂလုပ်များအနေဖြင့် ရောက်  
လုပ်တွဲပြီး အားလုံးပါဝင်သော ဖွံ့ဖြိုးမှုလုပ်ငန်းစဉ်များ  
ဟို့ချေဆောင်ရွက်ဖို့ သင့်တင့်လျောက်ပတ်တဲ့ အလုပ်အကိုင်  
များ၏ တို့ သမဂ္ဂလုပ်မကဲ့မှ ဖန်တီးဖောင်ပေါ်လို့ လိုအပ်လျက်  
ပါပါသည်။

ယနေ့ခေတ်တွင် သာတူညီများ - တရားမျှတူများမှ မိန့်ခြင်း၊ အလုပ်အကိုင်ရရှိရန် မသေချာခြင်းနှင့် အလုပ်စွင်တည်မြှုမှု နိဂုံခြင်း၊ အလုပ်အကိုင်ထုတေသနဗောဓါန်းနှင့် အလုပ်စွင်တည်မြှုမှု (နည်းပါးခြင်း) များမှာ လူလုပ်များအကြေား ပိုမိုမြင်တက်လာခြင်းကြောင့် ဘုလာသမဂ္ဂနှင့်တိုင် (၁၇) ရပ်အန် ပန်းတိုင် (၈) ပါ နိုင်ငံ၊ အပိုက် တစ်ဦးကျောင်ငွေ တိုးတက်မှုနှင့်ကို စဉ်ဆက်မပြတ် နိုင်သိမ်းနိုင်ရန်၊ ထို့ကြောင့် တိုးတက်မှုနှင့်ကို အလေးပေး အင်အား အသုပ္ပါလုပ်ဆောင်သည့်ကဏ္ဍများကို အလေးပေး

အခေါင်းရွှေကန့်ရေး၊ သင့်တဲ့လျော့ဟပတဲ့သော အလုပ်အကိုင် နိုင်တဲ့ပေးနိုင်မှု စီးပွားရေးလုပ် စွာစားလိုက်တိမြဲ၊ နှစ်တီးတိတွဲတဲ့ စိုင်စွမ်းနှင့် ပြပိုင်ပြပိုင်လဲလိုများကို အတည်ပြုပေးနိုင်မည့် ဖြုံးပြုတိတက်ရေးမူဝါဒများ အားလုံး၌ မြှင့်တင်နိုင်ရေး၊ ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်တွင် လူထုများနှင့် မသန့်စွမ်းသူများ အပါအဝင် အမျိုးသမီးများနှင့် အမျိုးသားအားလုံး အလုပ်အကိုင် အပြည့် အဝ ရရှိရေးနှင့် ဘဏ္ဍာဏိသောအလုပ်အတွက် ဘဏ္ဍာဏိသောလုပ်ခန္ဓာ ရရှိရေး၊ ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်တွင် အလုပ်အကိုင်အစွမ်းအလမ်း များကို နှစ်တီးပေးနိုင်သည့် မူဝါဒများ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရေး၊ ဘဏ္ဍာဏိရေးနှင့်ရာ ဝန်ဆောင်ရာ အားကောင် ပေးစေရေး၊ ကုန်သွယ်ရေးနိုင်ရာ အကူဗျာအညီအထောက်အပံ့ ဘို့မြှေးရေးတို့ကို ကဲ့သွေ့မျိုင်စံများက အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ဖို့ မဖြစ်မနေ လိုက်နာလုပ်ဆောင်ကြဖို့ လိုအပ်

များတွင် သမဝါယမအန္တာစဉ်း ၃၀၀ ခန့်က ဇနရာယူထား။  
၂၀၁၂ ခုနှစ်များခါက အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းဂေါင်းသ  
၁၀၀ ကို သမဝါယမကဏ္ဍမှ ဖုန်းတိုးပေါ်နိုင်ခဲ့ပါသည်။ ယအ  
အခါန်အကိုတွင် ကမ္ဘာတစ်လွှား သမဝါယမများက လူဦး၏  
၂၇၅ သန်းကျော်ကို လုံလောက်၊ မှုတသော ဝင်ရောများက  
အောင် အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများ ဆောင်ကြုံးက  
နိုင်ခဲ့ကြောင်း ICA က ထုတ်ပြန်ထားပါသည်။

အလုပ်သံသင့်၍ သမဝါယမနှင့်ပတ်သက်ပြီး အနုပ်ဆုံး  
တင်ပြဂိုလ်သည်။ “မြန်မာသမဝါယာ” ဆိုရာတွင် အစိုးရွှေ  
ဖြစ်သည့် သမဝါယမနဲ့စီးဌာနနှင့် တည်ဆောက်သမဝါယမအသ  
ဥပဒေနှင့်အညီးစီးဌာနတွင် မှတ်ပုံတင်ထားသည့် သမဝါယ  
အသင်းဟူ၍ ချွေးသိမြင်သူ နည်းပါးကြပါသည်။ ယခင်ကာ  
များက သမဝါယမအသင်းများကို အပိုပြုပုံအစိုးရ  
ရှာနှင့်ပြည့်နိုင်ပါး စီမံခိန်းခွဲသည့် အစဉ်အလာကိုပဲ မြင်ယော  
နေခြင်းကြောင့် သမဝါယမအသင်းပိုင်ပွဲများကို အစိုး  
ဌာနပိုင်ဟု ထင်ပြုနေကြခြင်းပဲဖြစ်ပါသည်။ သမဝါယမအသ  
များသည် ငါးတို့ဆန္ဒအတိုင်းသာ အသင်းပိုင် ပစ္စားများ  
အသင်း၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ တိုးတက်ဖြင့်မားအောင်  
အသင်းသားအများစု၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်သာ စီမံခိန်းပိုင်ခွဲ  
ရှိပါသည်။

ମୁଲ୍ୟିନ୍ଦ୍ରାଚ୍ଛା ଅଵଳିଃବାଃମୁହାଃବାପ୍ରତି  
 ବାମଦିଯମାତରଣିଃମୁହାଃତି ମୁଲ୍ୟିନ୍ଦ୍ରାଚ୍ଛନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲ ଅଵଳିଃବାଃମୁ  
 ପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିଲ୍ଲକାଗ୍ରି ପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିମୁହାଃଧିଗ ମହିନୀକ୍ରବେଶିର  
 ଅଵଳିଃବାଃଆହାଃଦିଃଲ୍ଲାନ୍ତି ଅଵଳିଃତିରାଃଦ୍ୱାଃଲ୍ଲାନ୍ତିମୁହାଃପ୍ରତିଲ୍ଲ  
 ଅଲ୍ଲାନ୍ତିନ୍ଦ୍ରାମୁହାଃଲ୍ଲାନ୍ତି ପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିଲ୍ଲାନ୍ତି ଏମନିଯମନ୍ତିନ୍ଦ୍ରାନ୍ତି ତିଃପୁ  
 ରେଣୁଲବ୍ଦିନ୍ତିଃରେଣୁଗ୍ରି ଅଗନ୍ଧିଃଅପାରିଷିଦ୍ଧ ମେନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିମୁହାଃମହାର୍ତ୍ତ  
 ତନ୍ତ୍ରିତିଃଗ୍ରି ଅଲେଃଦ୍ୱାଃପ୍ରିଃ ମେନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିମୁହାଃପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତି  
 ପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିରେଣୁଶ୍ଵରୀଯତନ୍ତିମୋହାନ୍ତିଲ୍ଲାନ୍ତି ପ୍ରତିଲ୍ଲାନ୍ତିମୁହାଃଅଶ୍ଵିଃରାଜାନ୍ତିଦିନ  
 ତୁଳାନ୍ତି ତର୍ପାନ୍ତିବନ୍ଦେଶ୍ଵରିଭିଃରେଣୁଗ୍ରି ଅଲେଃପେଃ ତେଣୁହେବ  
 ଲୁଙ୍କର୍ଣ୍ଣିରୂପତୁଳାନ୍ତି ତନ୍ତିଲେଷମନିଯମ ଅଵଳିଃବନ୍ଦେଶ୍ଵର  
 ଏମନିଯମାତରଣିଃମୁହାଃତି ମୁଲ୍ୟିନ୍ଦ୍ରାଚ୍ଛନ୍ଦ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲ ଅଵଳିଃବାଃମୁହାଃବା

နှစ်ပေါင်း ၁၁၁ နှစ်ကျော် ရှင်သုန်ပုဂ္ဂတည်နိုင်ခဲ့သည့်  
မြန်မာ့သမဝါယာမသည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် “အရှုပ်ကြားဆုံး  
သော အင်စတီကျော်ရှင်း” တစ်ဦးဖြစ်သည်ဟု ဆိုလှပ်လည်း  
မှားမည် မထင်ပေါ် တိုးတက်ခြင်း၊ အောင်မြင်ခြင်းဟူသည်  
အင်စတီကျော်ရှင်းအတော် ပြည့်သုတိန် ယုကြည်မှာ သက်သေ  
ထူနေ မည်ဟုတင်ပါသည်။ ယခုတဲ့သို့ “မြန်မာ့သမဝါယာ  
အင်စတီ ကျော်ရှင်း” ရှုပ်ကြားအောင် ရပ်တည်နိုင်စွဲ နောက်  
ပုံဖော်ပေးခြုံကြသည် ယခင် ယခုလက်ရှိ မြန်မာ့သမဝါယာမ  
လောကသားများကို အထူးကျေးဇူးတင်နေမိပါသည်။  
သမဝါယာများကြောင့် အခြေခံပြည့်သုများ စားဝတ်နေရေး၊  
ပြည်လည်မှ အထိုက်အသန်ရှိခဲ့သလို အလုပ်အကိုင် အခွင့်  
အလမ်းများလည်း ရှာဖွေဖန်တီးပေးလျက် ရှိပါသည်။  
မျက်မော်ကိုကာလ တွင်လည်း အစိုးရန် သမဝါယာမျိုးစီးပွားရေး  
ဝန်ထမ်း ၅၇၀၀ ခန့် သမဝါယာမာဝယ်စိုင် ငွေကြေးများဖြင့်  
ခန့်အပ်ထားသည့် ၁၄၂၀၀ ခန့် သမဝါယာမျိုးင် ကိုရှာ  
အလုပ်စဉ်များရှိ လုပ်သားအောင်အား ၂၀၀၀ အသင့်တည်ရာ  
သက်ခိုင်ရာ ဒေသများတွင် အသိပြည့် တာဝန်  
ထမ်းဆောင်နေသူ ၁၅၀၀၀၀ ခန့်တို့မှာ မြန်မာ့သမဝါယာမ  
များကြောင့် အလုပ်အထိုက်များ ရရှိနေကြခြင်း ဖြစ်ပေ  
သည်။

အစိုးရကို တစ်ဖက်တစ်လမ်းမှ ကူညီပေးနေ

မြန်မာ့သမဂ္ဂမများသည် ရေရှည်တည်တဲ့သော  
စွဲဖြီးမှုလုပ်ငန်း၊ အားလုံးပါဝင်သော စီးပွားရေးစွဲဖြီး  
တိုးတက်မှုတို့ကို လက်တွေကျကျ လုပ်ဆောင်နေသည်။ မြန်မာ့လယ်ယာကလွှာ  
စွဲဖြီးရေးအတွက် လယ်ယာခြေ အဆင့်မြှင့်တင်ခြင်း၊  
မျိုးကောင်း၊ မျိုးသန် မျိုးစွဲထုတ်လုပ်ငန်းများ တွက်ကျယ်  
လာစေရေး၊ လယ်ယာသွင်းအားစုနိုင် စက်မှုလယ်ယာ  
ကူးပြေားရေး လယ်ယာသုံးစက်ကိရိယာများအား အစဉ်ကျ  
အကြားပယ်စနစ်ဖြင့် ရောင်းချုပ်ပြုပေးနေခြင်းတို့ကို မြန်မာ့  
သမဝါယမများက ရှိသမျှနှင့်အားဖြင့် အစွမ်းကုန် ကြိုးပမ်း  
နေ့ကဗျလည်း အစိုးရရှိ တစ်ဖောက်တစ်လမ်းမှ အထောက်အကြား  
ပြေားနေသာရုံးသို့ ကျေးလက်နေပြည်သူများ အထုန်တက်ယို  
လိုအပ်နေသည့် အရင်းအခိုးကျောင်များကိုလည်း ထောက်ပုံ  
ပေးလျက်ရှိပါသည်။ နိုင်ငံခြားရေးငွေရှယ်၏ ၂၀၁၃ ခုနှစ်  
ဇန်နဝါရီလမှစ၍ လယ်သားများစွိုး မြို့တော်းနှင့် ဆောင်းသီးနှံ  
စိုက်ပျိုးစရိတ်ကျောင်များကို ခြောက်လတစ်ကြိမ် ထုတ်ချေား  
ပြန်ဆောင်စနစ်ဖြင့် ပြင်းပော်တို့နှင့်များတောက် သက်သာမှု  
ရှိအောင် ထောက်ပုံ ထုတ်ချေားပေးနေမှုကြော့ ကျေးလက်  
ဒေသ လယ်ယာလုပ်ငန်းခွင့်များတွင် အလုပ်အကိုင်အခွင့်  
အလမ်းများ ထိုက်သင့်သလောက်ရရှိနိုင်ရေး၊ သမဝါယမက  
ဆောင်ရွက်ပေးနေသည်။ ထွေးတွေ့ကိုမည်ဆိုလျှင်လည်း  
ရနိုင်ပေးသည်။

သို့ဆိုရာ မြန်မာ့သမဂ္ဂများအနေဖြင့် ဘဏ္ဍာရေး  
ဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှ အားကောင်းလာစေရေး၊ လယ်ယာကဏ္ဍာ  
တုတ်လုပ်မှုနှင့် ယင်းကဏ္ဍတွင် အလုပ်အိုင်အခွင့်အလမ်း  
ဖော်တိုးပေးနိုင်ရေး၊ ကုန်သွယ်ရောင်းဝယ်များတွင် ကူညီ  
ထောက်ပံ့ပေးနိုင်ရေး၊ အခြားသောကဏ္ဍများတွင်လည်း  
သင့်တင့်လျော်ပတ်သော အလုပ်အကိုင်များ ဖော်တိပေါ်၏  
တိုကို တို့မြှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်းတို့ဖြင့် ICA အပြည်ပြည်  
ဆိုင်ရာ သမဂ္ဂမအဖွဲ့ချုပ်ပြီး၏ တိုက်တွန်းနှင့်ဆော်ချက်  
ကို ပြည့်စွဲလိုက်နာ လုပ်ဆောင်ကြပါလိမ့်ဟု ယုံကြည်  
လျက် ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၆) ရက် (စနေနေ့) တွင်  
ကျရောက်သည့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ သမဂ္ဂမနေ့ကို  
၂၀၂၁ပြုလိုက်ရပါတော့သို့။ ။









၂၀၁၉ ခုနှစ် တက္ကသိလ်ဝင်တန်းအောင်မြင်ပြီးသူများနှင့် တက္ကသိလ်တက်ရောက်နေသော ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများအတွက် . . .

မြစ်တိုင် အနာဂတ်လမ်းကြောင်းကို ရွှေချယ်ပြီးပြေား ?

ဂျပန်ဘသာဝက္ခားရီ တွေ့မြှင့်စွာ တက်ပြောက်ပြီး ဂျပန်ကမ္မဏီတွေ့မှ အလုပ်လုပ်ကိစ်နိုင်သူတစ်ဦးပြုလိပ်သေား ?

ဒီအိပ်ပက်တော် လက်ဖော်အကျင့်အထည်ဖော်နှင့် Metro IT & Japanese Language Centre မှ အဖွဲ့အစည်း၏ ပြုလုပ်မှု

IT နည်းပညာရပ်များကို Zero Level ဖွေတင်လေ့လာပြီ။ IT Engineer တစ်ယောက်အပြိုင် စာမျက်နှာ



IT နှင့် ရုပ်စကို အတူလျော့သြိုး ရုပ် ။ IT ကုမ္ပဏီများတွင် အလုပ်လုပ်ကြရအောင်

## **Japan Style Career Education**

- ◆ System Creator Course ( 2 years )
  - ◆ Web Engineer Course ( 2 years )

2019 July 18 ရက်တွင်ဖွင့်လှစ်မည်။

## IT Course ତଥା ଓସିଲାଇନ୍ କୋର୍ସ୍

## ကျောင်းအပ်လက်ခံနေပါပြီ

**09-976334160. 09-262007900**

















# ရန်ကုန်မြို့၏ ပြည်သူတွေ၏ ပြိုပြတ်ရထားလှုပ္ပါးဘုရားကျော်တံတားသံသွေး

■ မြန်မာ့အလင်းလက် စာတမ်း-ခင်ဗျားလက်



ရန်ကုန်မြို့၏ ပြည်သူတွေ ခရီးသွားလာရေး အဆင်ပြေဖော်စွဲ အန္တရာယ်ကင်းစောင့် ကဏ္ဍာပေါင်းစုံမှာ နည်းလမ်းများစွာ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်နေတားတွေရပါတယ်။ ဘတ်ခိုက်ကားတွေနဲ့ သွားလာတဲ့ သူတွေ ကိုယ်ပိုင်ယူဉ်နဲ့ သွားလာသူတွေအပြင် မြို့ပြတ်ရထားစီးပွားသွားသူတွေ အပါအဝင် လမ်းလျှောက်သွားလာ သူတွေအတွက်ပါ အန္တရာယ်ကင်းအောင် ကြိုးစားဆောင်ရွက်နေပါတယ်။ အခုခုရင် ရန်ကုန်မြို့ပြတ်ရထား လမ်းပိုင်းမှာ ပြည်သူတွေသွားလာတဲ့ အခါး အန္တရာယ်ကင်းစောင့် လူကူးခုံးကျော်တံတား ရှု စင်းအထိ တည်ဆောက်သွားမယ်လို့ ဆိုပါတယ်။

“ရန်ကုန်မြို့ပြတ်ရထားလမ်းပိုင်းတွေ အဆင်ပြောင့်တင်တဲ့ လုပ်ငန်းတွေ ဆောင်ရွက်နေသလို လူကူးခုံးကျော်တံတားအသစ် ရှု စင်းကိုလည်း ထပ်မံတည်ဆောက်သွားမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ လက်ရှိမှုဘတ္တား ရထားလမ်းလူကူးခုံးကျော်တံတားသံသွေးစင်းတွေ တည်ဆောက်ပြီးစီးပွားရေးတိုင်း(၇) မှ လက်ဆောက်မန်နေရာ ပြီးကျကျပျော်များလင်းက ပြောထားပါတယ်။”

ရန်ကုန်မြို့ပြတ်ရထားလမ်းပိုင်း ၅၃ မိုင်ကို အဆင်ပြောင့်တင်ရေး ဆောင်ရွက်နေပါတယ်။ အဲဒီရထားလမ်းအဆင်ပြောင့်တင်မှု စီမံကိန်းကို ဂျို့ပြန်ချော်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂၀၇ သန်းအပြင် မြန်မာနိုင်ငံတော် ပြည်ဆောင်ရွက်ပေးပို့ဆောင်ရွက်နေပါတယ်။

ရန်ကုန်မြို့ပြတ်ရထားလမ်းတွေ လူကူးခုံးကျော်တံတားတွေ တည်ဆောက်ရေး အကောင်အထည်ဖော်လုပ်ဆောင်ရွက်နေပါတယ်။

အခုခုရင် ရထားလမ်းလူကူးခုံးကျော်တံတားသံသွေးစင်း တည်ဆောက်ပြီးစီးပွားရေး ဖြစ်ပါတယ်။ တည်ဆောက်နေသလို သတ်မှတ်ကာလအတွင်း အကောင်အထည်ဖော်သွားဖို့ စီစဉ်ထားပြီးဖြစ်ပါတယ်။ လက်ရှိတံတားတွေ နှုန်းအတိုင်းလုပ်မယ်ဆုံးရင် သတ်မှတ်ကာလပြီးစီးမှာ ဖြစ်ပါတယ်။

အဲဒီလူကူးခုံးကျော်တံတား ရှု စင်းတည်ဆောက်မှုကို ၂၀၁၈ ခုနှစ်က စတင်နဲ့တာဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းအားလုံး ပြီးစီးမှုကတော့ လာမယ့် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်ဖြစ်တယ်လို့ မြန်မာမြို့ရထားတိုင်း(၇) မှ တာဝန်ရှိသူတွေက ပြောပါတယ်။ အခုလောလောဆယ် ရထားလမ်းလူကူးခုံးကျော်တံတားသံသွေး တည်ဆောက်နေမှုကတော့ အင်းစိန်းအိုင်ဒီဂီး အလွန်မှာ တစ်စင်ရှိပြီး ရထားလမ်းပြောကူးတဲ့ ပြည်သူတွေ ဘေးကင်းစောင့် ဖြစ်ပါတယ်။

ရန်ကုန်မြို့ပြတ်ရထားလမ်း အဆင်ပြောင့်တင်ရေးစီမံကိန်း ၅၃ မိုင်အတွင်းမှာ လူကူးခုံးကျော်တံတားသံသွေး တည်ဆောက်မယ့် အနေအထားကို တည်ရင် ရန်ကုန်-အင်းစိန်းမြို့ပြတ်ရထားလမ်းပိုင်းမှာ လူကူးခုံးကျော်တံတားသံသွေး

## ရန်ကုန်မြို့ပြတ်ရထားလမ်းပိုင်းမှာ အရင်က

ရထားလမ်းလူကူးခုံးကျော်တံတား ၃၂ စင်း

တည်ရှိထားတာမြို့ အခုအသစ်ဆောက်လုပ်မယ့် ၃၂ စင်း

နဲ့ဆိုရင် စုစုပေါင်း လူကူးခုံးကျော်တံတား အစင်း ၇၀ အထိ

ရှိလာမှာ ဖြစ်ပါတယ်။ ဒါကြောင့်လည်း ရထားလမ်း လူကူး

ခုံးကျော်တံတားသံသွေးတွေ တည်ဆောက်နေသလို တံတား

အဟောင်း ၃၂ စင်းကိုလည်း ပြုပြင်မွေးမံ ထိန်းသီးမံ

မှတွေ တစ်ပြိုင်နှက်လည်း ဆောင်ရွက်

အခြင်း ဖြစ်ပါတယ်။





# ရန်ကုန်မြို့နယ် ဆက်စပ်ဒေသများ ပံ့ပြီးမှုအတွက် အထောက်အကြံဖြစ်ဟာမည့် ရန်ကုန်မြို့ကူး ဒေဝါးတားရှိုး

မျိုးမင်းသိန်း(မရမ်းကုန်း)၊ စတုပုံ-မျိုးကြီး

**ရန်ကုန်** တိုင်းဒေသကြီး၏ မန်မာ-ကိုရီးယား နှင့်နိုင်ငံချွမ်းကြည်ရေး ရန်ကုန်မြို့ကူး(၃၈) တဲ့တားစီမံကိန်းကြီးကို စွဲနဲ့ ဂျာ ၂၀၁၈ ခုနှစ် နှစ်ကုန် ဒီဇင်ဘာလအီး တည် ဆောက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန တံတားဦးဌာနမှ သိရှိရသည်။ ဆက်သွယ်တည်ဆောက်မည်

ရန်ကုန်မြို့ကူး ဒေဝါးတားကို ရန်ကုန်မြို့ ဖြတ်သန်ဆောက်လုပ်မည် တဲ့တားဖြစ်ခြင်း ကြောင့် ဒေဝါးမြှုပ်နယ်တက် ပိုလ်မင်းရောင်လမ်းမှုနှင့် လမ်းမတော်မြှုပ်နယ်တက် ဘုန်းကြီးလမ်းတို့ ဆက်သွယ်တည်ဆောက်မည်ဖြစ်၏ အိုးပိုဝင်း ခြင်းလုပ်ငန်းကို ဒေဝါးလမ်းမှုနှင့် ကမ်းကားတိုင်အမှတ် A.1 ဘုးပိုဝင်စတုတ္ထုးခြင်း ဖြစ်လည်း ထပ်မံပါးပို့ ပို့တော်ကို တစ်ခိုင်းမှု တစ်ခိုင်းတည်း ဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိရသည်။

ကော်လိုလ်စတီးကြီးတဲ့တား ဒီဇင်း

တဲ့တားဆောက်လုပ်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် တံတားဦးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ပြားရေးမှုး (မြှုပ်မြှေ) အင်ဂျင် နှင့် သို့သော ပို့သက်ဝေအောင်က “စီမံကိန်းလုပ်ငန်း တွေ တောက်လျှောက်လုပ်သွားတော့မယ်၊ နည်းပညာအားလုံး ကိုရီးယားနှင့်ပညာတွေပါပဲ။ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ စံချိန်စံညွှန်းအတိုင်း ကော်လိုလ်စတီးကြီးတဲ့တား ဒီဇင်းနှင့် စီမံကိန်းက ၂၀၁၉ မေလက စတာပါ။ ၂၀၂၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလကုန်အီး ခန့်မှန်းထားပါတယ်။ အချင်ပို(၁) သိ



ကိုရီးယား-မန်မာ ချွမ်းကြည်ရေး(၃၈) တဲ့တားတည်ဆောက်ရေးအတွက် ဘုးပိုဝင်တ္ထုးတော်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နေမှုကို တွေ့ရစဉ်။



ကိုရီးယား-မန်မာ ချွမ်းကြည်ရေး(၃၈) တဲ့တားတည်ဆောက်ရေးအတွက် ဒေဝါးလုပ်ငန်းခွင့်ရေးမှုးအတွက် တည်ဆောက်ရေးလုပ်သားများက လိုအပ်သည်များ ဖြင့်ဆင်နေသည်။

မောင်ယုံး(၃၈)